

УЧЕБНЫЕ ПОСОБИЯ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Статьяда англис тилин үйрөтүүдө 90-жылга чейин жана андан кийин кандай окуу китептери колдонулгандыгы жана кайсы окуу китептери бүгүнкү күндө актуалдуу болуп эсептелинери жөнүндө маалымат камтылган.

В статье изложена информация об актуальных на сегодняшний день учебных пособиях, если быть точнее, то какими учебниками пользовались при изучении английского языка до 90-х годов и после.

The article comprises information about English teaching books used before 90th and after. What English teaching books are preferable today and why?

Если до 90-х годов выбор учебных пособий по английскому языку был невелик (Н.АБонк, С.В.Шевцова и В.Д.Аракин), то на сегодняшний день существует множество различных учебных пособий, предлагаемых при изучении английского языка (New English File, New Cutting Edge, Inside Out и многие другие).

Одним из успешных среди отечественных учебных пособий по английскому языку был учебник Натальи Бонк, изданный в 1960 году, который состоял из двух томов. Большой успех был вызван простым и удобным построением уроков, обилием повседневной лексики и минимальным количеством идеологических "наворотов". Все было предельно просто: меня зовут Иванов, я инженер, я работаю в Министерстве внешней торговли (Бонк.1960).

Изучающим казалось, что по структуре английский язык очень похож на русский, и для того, чтобы им овладеть, нужно лишь выучить новые слова.

Наталья Александровна Бонк и ее соавторы усовершенствовали привычную методику, создав лучший для тех времен учебник английского, который по сей день считается эталоном традиционной методики. На курсы, где учили "по Бонку" (мало кто знал, что Бонк была женщиной), начали ходить старшеклассники, студенты, инженеры, ученые, для кого уроки иностранного языка в школе или вузе стали пустой тратой

времени. И это несмотря на большие сроки обучения: стандартный курс "Бонка" был обычно рассчитан на два года, и трехчасовые занятия на курсах надо было посещать три раза в неделю.

Учебник английского языка, созданный С.В.Шевцовой и ее соавторами (М.А.Брандукова, И.С.Кузьмина, Л.В.Парканская), был предназначен для более углубленного изучения языка (1975, 1984 с изменениями). По данному учебнику занимались студенты институтов и факультетов иностранных языков (в некоторых институтах и по сей день занимаются). Учебное пособие состоит также из двух томов (для 1-го и 2-го курса языковых факультетов). Каждый учебник состоит из 10 уроков, каждый из которых включает в себя отрывок текста из произведений современных в то время английских и американских авторов, комментариев к этому тексту, учебный словарь и лексико-грамматические упражнения. Недостатком, по мнению учащихся и преподавателей, данного пособия является однообразие и сложный для понимания отрывок текста, который в ряде случаев не имел ни логического начала, ни конца.

Еще одним пособием, предназначенным для более углубленного изучения английского языка, является «Практический курс английского языка». Автором этой серии учебников является В.Д.Аракин (соавторы Л.И.Селянина, К.П.Гинтовт, М.А.Соколова). Данная серия учебников предназначена для студентов педагогических вузов и предполагает преемственность в изучении английского языка с 1-го по 5-й курс.

В конце 80-х – начале 90-х годов появилось новое требование к обучению иностранным языкам – скорость. О быстрых способах обучения иностранному языку лингвисты задумывались еще в советские времена. Вдохновителем разработчиков новых методик стал болгарский психотерапевт Георгий Лозанов, посетивший вместе со своими коллегами Московский институт иностранных языков имени Мориса Тореза в конце 60-х годов. Лозанов продемонстрировал, как с помощью системы психологических приемов – внушения, привлечения внимания и пр. – можно обучить иностранному языку за 24 дня. По истечении этого срока ученики Лозанова и впрямь начинали бегло говорить и читать. "Его уроки превращались в захватывающие театральные спектакли. Отличие от традиционных методик было в том, что учитель относился к своим ученикам как к друзьям и партнерам", – вспоминает Галина Китайгородская, декан гуманитарного факультета Международного университета, в те времена аспирантка иняза. Методикой Лозанова всерьез заинтересовались два человека: Галина Китайгородская и преподаватель иняза Игорь Шехтер. Позже Китайгородская прошла стажировку у Лозанова, Шехтер съездил к нему для обмена опытом в составе советской делегации. Однако созданные ими

методики, позволяющие обучать языку в предельно короткие сроки, содержали в себе лишь элементы лозановской методики. Шехтер исходил из того, что говорить на любом языке – естественное свойство человека, поэтому не видел необходимости в изучении грамматики. Главная составляющая обучения, "по Шехтеру", – диалоги в группе, и задача преподавателя – грамотно их организовать. Однако полный отказ от грамматики давал сбои. Китайгородская также делала упор на развитие разговорной речи, но не отказывалась от грамматики, которую использовала для обобщения пройденного материала. Как и Лозанов, роль преподавателя она видела в другом: собственным артистизмом "заразить" студентов, превращая каждый урок в театральное представление, которое запоминается если не на всю жизнь, то надолго.

Метод Китайгородской стал научно обоснованной концепцией – диссертации по нему защитила она сама и десятки ее аспирантов. В отличие от учебника Натальи Бонк пособия Шехтера и Китайгородской не стали столь известными и востребованными – их невозможно было использовать как самоучители, и эффективно обучать с их помощью мог только подготовленный преподаватель. Очевидным остается тот факт, что в конце XX в. в постсоветских странах произошла "революция" в методах преподавания английского языка. Начали появляться все новые и новые учебные пособия, в частности зарубежные.

Для преподавателей постсоветских стран зарубежные учебники стали настоящим открытием – тот, кто хоть раз поработал по английским учебникам Headway, New English File, Inside Out, New Cutting Edge и Streamline, навсегда забывал о "Бонке", "Шевцове" и об "Аракине". Однако это не значит, что последние должны быть полностью отеснены при изучении английского языка.

Причина предпочтения зарубежных учебников лежит в изменении стереотипов и жизненного уклада в современном мире.

Если в традиционных советских учебниках все приоритеты без остатка отдавались грамматике, почти механическому овладению вокабуляром, чтению и литературному переводу, то в зарубежных учебниках на изучение теории языка обычно отводится мало времени. В традиционных советских учебниках задания предлагались достаточно однообразные: чтение текста, перевод, запоминание новых слов, пересказ и упражнения по тексту. Овладение языком осуществлялось посредством долгого рутинного труда. Неудивительно, что язык хорошо знали единицы: только очень целеустремленные и трудолюбивые люди могли овладеть им на высоком уровне. Зато по степени владения грамматикой они могли смело тягаться с выпускниками Кембриджа!

Сейчас для достижения такого по-прежнему высокого социального положения тоже требуется немало усердия, упорства и каждодневного труда. Но поистине "революционно" то, что язык стал в той или иной форме доступен большинству. И предложение все больше ориентировано на потребителя. Первую строчку в рейтинге популярности методик активно удерживает коммуникативный подход, который, как следует из его названия, направлен на практику общения. Эта методика отлично "работает" в Европе и США.

"Учебники, подобные Headway, New English File, Inside Out, New Cutting Edge и Streamline, равномерно развивают у изучающего четыре необходимых навыка: восприятие на слух, речь, чтение и письмо. "Сегодня для преподавателя самое важное – это научить учащихся выражать свои мысли на английском, а не зазубривать правильные формы", – говорит гендиректор представительства шведской компании EF в Москве Бернанд Шерер (EF обучает английскому во всем мире по единым учебникам). На занятиях в EF грамматика не является самоцелью, а предлагается лишь в связи с какой-либо темой.

На сегодняшний день используются учебники таких всемирно известных издательств, как Oxford University Press, Longman, MacMillan, Cambridge University Press.

Учебники New English File (Oxford University Press), New Cutting Edge (Longman), Inside Out (MacMillan), используемые во взрослых группах, признаны во всем мире.

New English File (Elementary, Pre-Intermediate, Upper-Intermediate, Intermediate, Advanced) (P.Seligson, C.Oxenden; 1996, 1997) – учебник, активизирующий коммуникативные навыки. Благодаря хорошо организованным урокам каждый уровень помогает студентам "разговориться" и получить удовольствие от изучения языка. Темы каждого урока взяты из жизненных ситуаций, которые заинтересовывают учащихся и пробуждают в них желание говорить. Данный учебник развивает у изучающих восприятие на слух, речь, грамматику, произношение и вокабуляр.

New Cutting Edge (Elementary, Pre-Intermediate, Upper-Intermediate, Intermediate, Advanced) (S.Cunningham, P.Moor; 2005) – этот учебник предоставляет студентам всеобъемлющие практические знания грамматики, лексики и языка, используемых в повседневных ситуациях. Регулярные, хорошо структурированные коммуникативные упражнения помогают студентам начать высказываться свободнее и увереннее.

Inside Out (Elementary, Pre-Intermediate, Upper-Intermediate, Intermediate, Advanced) [www.macmillanenglish.com] – курс, в котором в равной степени уделяется внимание развитию правильности речи и ее беглости. Учебник гармонично сочетает в себе последние достижения теории и практики преподавания английского языка и

реализует ориентированный подход к студенту. Содержит большое количество текстов разнообразных жанров: отрывки из художественной и научно-популярной литературы, современные песни, интервью с известными людьми и рекламные статьи.

Стоит отметить, что каждое из перечисленных выше пособий имеет в своем наличии книгу для студента (Student's book), рабочую тетрадь (Workbook) и компакт-диск (CD).

Выбор учебного пособия прежде всего зависит от преподавателя, наряду с этим опытный преподаватель должен учитывать интересы и желания учащихся при выборе того или иного пособия по английскому языку.

Список литературы

1. Журнал "Иностранец", 2003.
2. Елизавета Бук; по материалам журнала "Обучение зарубежом", 2003.
3. Каталог учебных пособий MacMillan, 2009.
4. Шевцова С.В., Брандукова М.А. Учебник английского языка . – М., 1975, 1984.
5. Бонк Н.А. Учебник английского языка. – М., 1960.